

A2.24 Jedzenie na wynos



- Poproś o konkretną pozycję w menu.
- Zamów jedzenie na wynos

Dodatki	(Beilagen)	Błonnik	(Ballaststoffe)
Dostawa do domu	(Hauslieferung)	Z dostawą	(mit Lieferung)
Fast foody	(Fastfood)	Zamówienie	(Bestellung)
Menu dnia	(Tagesmenü)	Dodatkowy	(zusätzlich)
Mięsny	(fleischhaltig)	Dostarczać	(liefern)
Na miejscu	(vor Ort)	Odżywiać się	(sich ernähren)
Na wynos	(zum Mitnehmen)	Ograniczać	(begrenzen)
Odbiór osobisty	(Selbstabholung)	Nawadniać się	(sich hydrieren)
Sos	(Soße)	Prosić	(bitten)
Wegetariański	(vegetarisch)	Unikać	(vermeiden)
Węglowodany	(Kohlenhydrate)		

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR-Audio)



Gdy zamawiasz kebab, możesz zjeść **na miejscu** albo wziąć go **na wynos**. Na miejscu placek jest zwykle **chrupiący**, a **warzywa** nie są zaparzone. Minusem jest to, że nie zabierzesz kebaba ze sobą. Na wynos kebab **dłużej trzyma ciepło** i możesz wziąć go wszędzie, ale pita często robi się miękka. Jeśli kelner pyta *ci* o wybór, odpowiedz krótko: „Poproszę na miejscu” albo „Poproszę na wynos” i powiedz, co ma *mi* dodać.

*Wenn du einen Kebab bestellst, kannst du **vor Ort** essen oder ihn **zum Mitnehmen** nehmen. Vor Ort ist das Fladenbrot normalerweise **knusprig**, und das **Gemüse** ist nicht durchgedämpft. Der Nachteil ist, dass du den Kebab nicht mitnehmen kannst. Zum Mitnehmen hält der Kebab **länger warm** und du kannst ihn überallhin mitnehmen, aber die Pita wird oft weich. Wenn der Kellner dich nach der Wahl fragt, antworte kurz: „Bitte vor Ort“ oder „Bitte zum Mitnehmen“ und sag, was er mir hinzufügen soll.*

1. Jaki jest plus kebaba na miejscu?

- a. Dłużej trzyma ciepło.
- b. Ma chrupiący placek i warzywa nie są zaparzone.
- c. Można go zabrać w dowolne miejsce.
- d. Pita robi się miękka.

2. Co jest minusem kebaba na wynos?

- a. Nie ma warzyw.
- b. Pita robi się miękka, a warzywa są zaparzone.
- c. Nie możesz go zabrać ze sobą.
- d. Zawsze jest zimny.

1-b 2-b



2. Grammatik: Personalpronomen im Dativ: mir, dir, ihm...

Deklination der Personalpronomen im Dativ.

1. Die Vollformen (mnie, tobie) können am Anfang und am Ende des Satzes sowie nach Präpositionen verwendet werden.
2. Die unbetonten Kurzformen (mi, ci) werden meistens nach dem Verb verwendet.

Mianownik (Nominativ)	Celownik (Dativ)
ja	mnie / mi (mir / mir)
ty	tobie / ci (dir / dir)
on	jemu / niemu / mu (ihm / ihm / ihm)
ona	jej (ihr)
ono	jemu / niemu / mu (ihm / ihm / ihm)
my	nam (uns)
wy	wam (euch / Ihnen)
one	im / nim (ihnen / ihnen)
oni	im / nim (ihnen / ihnen)

1. Poproszę menu dnia na wynos. Czy może _____ Pan dodać sos czosnkowy? (Ich hätte gern das Tagesmenü zum Mitnehmen. Können Sie mir bitte Knoblauchsauce dazugeben?)
a. mój b. mnie c. ja d. mi
2. Nie jem mięsa. Czy może _____ Pani polecić coś wegetariańskiego? (Ich esse kein Fleisch. Können Sie mir etwas Vegetarisches empfehlen?)
a. mi b. mnie c. moje d. ja

1. mi 2. mi

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. To jest Anna. Daję Annie adres e-mail.

(Das ist Anna. Ich gebe ihr die E-Mail-Adresse.)

2. Pan Marek jest nowy w pracy. Pokazuję panu Markowi biuro.

(Herr Marek ist neu bei der Arbeit. Ich zeige ihm das Büro.)

3. Mam pytanie. Czy możesz pomóc mnie po spotkaniu?

(Ich habe eine Frage. Kannst du mir nach dem Treffen helfen?)

1. To jest Anna. Daję jej adres e-mail. 2. Pan Marek jest nowy w pracy. Pokazuję mu biuro. 3. Mam pytanie. Czy możesz pomóc mi po spotkaniu?

3. Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| a. na wynos | 1. Proszę przywieźć mi |
| b. z dostawą | 2. z dowozem |
| c. odbiór osobisty | 3. odbieram osobiście |
| d. Proszę mi dostarczyć | 4. do zabrania |

a-4 b-2 c-3 d-1



2. Restaurantanzeige: Bestellungen zum Mitnehmen und mit Lieferung

(QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: sos, Zamówienie, mięsny, z dostawą do domu, na wynos, Menu dnia, wegetariański

Restauracja „Smak w Biurze” przyjmuje zamówienia (1) _____ oraz (2) _____ . (3) _____ jest dostępne od poniedziałku do piątku w godzinach 12:00–16:00. Możesz wybrać wariant (4) _____ lub (5) _____ i dodać (6) _____ . (7) _____ złóż online lub telefonicznie. Przy odbiorze osobistym odbierasz jedzenie przy ladzie. Przy dostawie podaj adres i numer telefonu. Kierowca dostarcza posiłek w okolicy w około 45 minut.

Das Restaurant „Geschmack im Büro” nimmt Bestellungen zum Mitnehmen sowie mit Lieferung nach Hause an. Das Tagesmenü ist von Montag bis Freitag von 12:00–16:00 Uhr verfügbar. Du kannst eine Fleisch- oder vegetarische Variante wählen und eine Soße hinzufügen.

Gib die Bestellung online oder telefonisch auf. Bei Abholung holst du das Essen am Tresen ab. Bei Lieferung gib die Adresse und die Telefonnummer an. Der Fahrer liefert die Mahlzeit in der Umgebung in etwa 45 Minuten.

(1) na wynos, (2) z dostawą do domu, (3) Menu dnia, (4) mięsny, (5) wegetariański, (6) sos, (7) Zamówienie

1. Jakie są dwie opcje odbioru jedzenia i co trzeba podać przy dostawie?
- _____

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Osoba zamawia jedzenie na wynos i planuje odebrać je sama, bez dostawy. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 2. Zamówienie dotyczy zestawu wegetariańskiego i nie ma w nim żadnego sosu. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Osoba pyta o zdrowszą opcję i chce zmniejszyć ilość węglowodanów w posiłku. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Wczoraj w pracy _____ wegetariański fast food na wynos. *(Gestern habe ich bei der Arbeit vegetarisches Fast Food zum Mitnehmen gegessen.)*
a. jem b. zjem c. jadłem d. jedliśmy
 2. Proszę pana, czy _____ mi pan menu dnia z dostawą do domu? *(Entschuldigen Sie, können Sie mir das Tagesmenü mit Lieferung nach Hause zustellen?)*
a. dostarcza b. dostarczać c. dostarczy d. dostarczył
 3. Za chwilę _____ panią o dwa sosy i dodatkowe dodatki do zamówienia na wynos. *(Gleich werde ich Sie um zwei Soßen und zusätzliche Beilagen zur Bestellung zum Mitnehmen bitten.)*
a. poprosimy b. poproszę c. proszę d. poprosi
1. jadłem 2. dostarczy 3. poproszę

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Zamówienie z dostawą wieczorem

- Klientka Marta:** *Dzień dobry, poproszę menu dnia na wynos z dostawą do domu. (Guten Tag, bitte das Tagesmenü zum Mitnehmen mit Lieferung nach Hause.)*
- Pracownik lokalu:** *Dzień dobry. Dziś mamy menu mięsne albo wegetariańskie — które Pani woli i jaki sos dorzucić? (Guten Tag. Heute haben wir ein Fleischmenü oder ein vegetarisches — welches bevorzugen Sie, und welche Sauce soll ich dazulegen?)*
- Klientka Marta:** *Wegetariańskie, proszę. Poproszę dodatkowy sos czosnkowy oraz surówkę i kaszę zamiast frytek — staram się ograniczać fast foody i jeść więcej błonnika. (Vegetarisch, bitte. Ich hätte gern eine extra Knoblauchsauce sowie Salat und Grütze statt Pommes — ich versuche, Fast Food einzuschränken und mehr Ballaststoffe zu essen.)*
- Pracownik lokalu:** *Rozumiem. Proszę podać adres i numer telefonu — dostawa zajmie około 40 minut. (Verstehe. Bitte geben Sie die Adresse und die Telefonnummer an — die Lieferung dauert etwa 40 Minuten.)*
- Klientka Marta:** *Ulica Długa 12/5, Warszawa. I poproszę też butelkę wody — muszę się regularnie nawadniać. (Długa-Straße 12/5, Warschau. Und bitte auch eine Flasche Wasser — ich muss mich regelmäßig mit Flüssigkeit versorgen.)*

1. Co Marta zamawia i czy to jest na miejscu czy na wynos?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

Poproszę ... na wynos. / Proszę dodać sos i dodatki. / Czy może mi pan/pani dostarczyć to do domu?



1. Jesteś w budce z kebabem. Co zamawiasz i czy chcesz na miejscu, czy na wynos?

2. Dzwonisz do restauracji. Poproś o menu dnia i powiedz, czy wybierasz odbiór osobisty, czy dostawę do domu.

7. Schreiben: WhatsApp (QR: KI+)

Cześć! Tu Marek z biura. Dzisiaj zostaję dłużej i nie zdążę na obiad. Możesz **zamówić** coś **na wynos** dla mnie i dla siebie?

Myślałem o kebabie albo czymś z **menu dnia**. Ja wolę wersję **wegetariańską**, bez ostrego **sosu**. Odbiór najlepiej **osobisty** około 18:15, bo będę już pod biurem. Napisz proszę, co wybierasz i ile to będzie kosztować. Dzięki!



Schreibe eine passende Antwort: *Mogę ci zamówić... Chcesz z... czy z...? / Dla mnie poproszę..., a dla Ciebie... / Możemy odebrać o..., pasuje ci?*

Wichtige Verben

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Jeść (essen)

Czas przeszły
jadłem/jadłam
jadłeś/jadłaś
jadł/jadła/jadło
jedliśmy/jadłyśmy
jedliście/jadłyście
jedli/jadły

Prosić (bitten)

Czas przyszły
będę prosił/prosiła
będziesz prosił/prosiła
będzie prosił/prosiła/prosiło
będziemy prosili/prosiły
będziecie prosili/prosiły
będą prosili/prosiły

Dostarczać (liefern)

Czas przyszły
będę dostarczać
będziesz dostarczać
będzie dostarczać
będziemy dostarczać
będziecie dostarczać
będą dostarczać